우리말 어휘의 시간을 읽다

오므라이스

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

밥을 고기나 야채 따위와 함께 볶고 그 위에 달걀을 얇게 부쳐서 씌운 요리.

문헌의 첫 기록
20세기

수록 용례
4개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 3자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '오므라이스'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 밥을 고기나 야채 따위와 함께 볶고 그 위에 달걀을 얇게 부쳐서 씌운 요리.

오므라이스의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

오므라이스의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
오므라이스 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
오무라이스 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
오믈라이스 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 오므라이스
  20세기현재
- 오무라이스
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
오무라이스, 오므라이스, 오믈라이스

오므라이스의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘오므라이스’는 20세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

다른 언어와 한자음

‘오므라이스’는 일본어로부터 들어온 말이다. 외래어에서는 ‘ㄹ’ 발음을 ‘ㄹㄹ’ 발음으로 하는 경우도 있어 ‘오믈라이스’라는 표기도 보인다.

문헌 속의 오므라이스

전체 용례 4개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 오무라이스, 오므라이스, 오믈라이스 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
오무라이스, 오므라이스, 오믈라이스

출처 1949 경향신문 6월 4일 2면

용례 01

문헌 용례

어떤 洋食店에서 「오무라이스」 한 그릇에 「팟」이 겨우 다섯 알쯤 들어 있었다.

현대어 풀이

어떤 양식점에서 '오므라이스' 한 그릇에 '팥'이 겨우 다섯 알쯤 들어 있었다.

출처 1965 조선일보 10월 8일 3면

용례 02

문헌 용례

국수 15원, 오므라이스 60원—. 별로 싼 것은 없지만 서비스가 만점이고 덤이 두둑해서 인기가 최고다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1969 매일경제 7월 29일 5면

용례 03

문헌 용례

사흘째 아침「토스토」「오믈라이스」「토마토」「사라다」.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1974 매일경제 4월18일 8면

용례 04

문헌 용례

「퓨레」곁들인 오므라이스 … 토마토가 한창일 때는 토마토의 껍질을 벗겨서 썰어서 끓여 토마토 퓨레를 만들어 두고 오무라이스, 야채 스튜 등에 섞어 젊은이들의 구미를 돋우어 주면 더욱 좋다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

오므라이스의 보충 설명

'오므라이스'는 일본어 'オムライス, 오무라이스'를 수용한 것이다. 일본에서 20세기 초에 등장하기 시작한 음식으로 1920년대에 현재의 모습과 비슷한 음식으로 발달했다. 그전에 닭고기와 여러 재료를 섞고 마지막에 토마토 케첩을 넣어 만든 '치킨라이스'라는 음식이 있었는데, 이것은 당시 양식 반찬으로 인기가 있었던 프랑스 달걀 요리인 '오믈렛'에 싸는 방식으로 만들어졌다. 그래서 '오믈렛 라이스(Omelette Rice)'를 줄여 일본어에서 'オムライス, 오무라이스'라고 한 것이다. 이로 본다면 1920년대에 우리나라에도 전해졌을 것으로 추정되나 이 단어가 확인되는 것은 광복 이후이다.

오므라이스의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 다치바나 미노리 저, 김소운 역 2003 ≪토마토 이야기≫ 뿌리와이파리

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 오므라이스의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

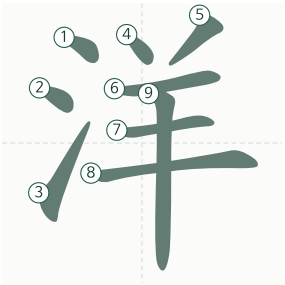
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

洋

뜻·음 큰바다 양

총 9획 · 부수 水





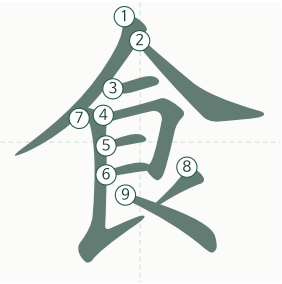
hanja.wordrow.kr/한자/洋/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





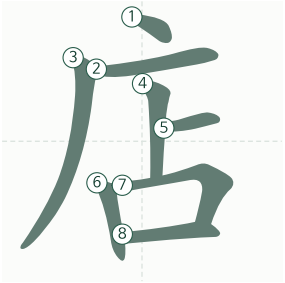
hanja.wordrow.kr/한자/食/

店

뜻·음 가게 점

총 8획 · 부수 广





hanja.wordrow.kr/한자/店/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.